

ANY I

BARCELONA 24 DE DESEMBRE DE 1892.

46



Dedicat ab preferencia al desarrollo de la vida teatral de Catalunya.

SORTIRÀ LOS DISSAPTES

Director: D. JOAN BRÚ SANCLEMENT

REDACCIÓ Y ADMINISTRACIÓ:

Carrer de las Cabras, 13, segón.
Bussò á la escala. Despaix: de 12 à 2.

PREUS DE SUSCRIPCIÓ:

En Barcelona. Ptas. 2 trimestre.
Fora ciutat. » 2 »
Extranjery
Ultramar. » 10 1^o any.

PREUS DE CADA NÚMERO:

Número corrent... 0'10 Ptas.
» atrassat... 0'15 »
» » pera
los no suscrits... 0'20 »

AVIS

Desde la setmana próxima, la Administració y Redacció de aquest periódich, quedarán instaladas en lo Carrer de las Cabras n.^o 13, 2.^o pis, 1.^o porta.

Hi haurá bussò á la escala:

ISIDRO MARTÍ Y TURRÓ

A causa de una penosa malaltia de cor passá á mellor vida, lo dia 15 del actual, nostre benvolgut amich, lo Doctor en Medicina y Cirurgia En Isidro Martí y Turró. Las circunstancias que l' atresoravan y la part que havia pres en lo moviment catalanista práctich, mereixen ben bé que li dediquém quatre modestas ratllas en nostre setmanari.

En Martí y Turró 's distingia per una intel·ligència clara, un amor decidit al estudi y una incansable activitat, unidas á una bondat y á una sensibilitat de caràcter poch comuns, que fa mes de doldrer sa primereça mort, quan sols contava trenta anys justos de edat.

Son caràcter era al mateix temps, molt apassionat, pero sas passions, á excepció de la inalterable y constant que sentí per sa familia, giraven sempre dins del terreno científich. La primera de ditas aficions en que 's doná á coneixer, fou en l' estudi de la Astronomia. No havia cumplert encara los 18 anys, cursant la carrera de Medicina, comensá á donar una sèrie de Conferencias ó Curs d' Astronomia en l' Associació d'

Excursions Catalana al objecte de popularisar aquest ram de la ciència. Mentre durá la publicació del «Diari Català» tingué á son càrrec la secció titulat «Butlletí Astronòmic». Després la Botànica y posteriorment la Mineralogia l' embargavan per complet, no tenint altre dalit que sortir al camp y á la muntanya en busca de exemplars pera sa col·lecció. Sant Pere Màrtir, lo Tibidabo y tota la cordillera que emmuralla lo Plà de Barcelona, aixís com les conques del Besós y del Llobregat, ho tenia recorregut pam per pam, com també una gran part de Catalunya, recullint aquí una floreta, allá una pedra que classificava y guardava com á preuhat tresor. Y si alguna vegada 's trobava ab alguna especie rara en la flor i de nostra regió sentia una satisfacció tan gran com si 's trobés entre las mans una fortuna inesperada. Lo resultat de sos treballs d' aquèsta classe, se troben en part en lo Museo de la Associació de Excursions Catalana y en una munió d' actas de altres tantas excursions publicadas en lo Butlletí mensual de la mateixa societat corresponent als anys del 80 al 84 ó 85, de la que 'n fou individuo de la Junta Directiva ab lo càrrec de Conservador del Museo y un dels elements mes actius y valiosos, essent digne company de's senyors Arabia, Gomis, Almirall, Canibell, Arnet, que tampoc existeix, y altres, en los bons temps d' aqueixa Institució catalana, molt mes coneiguda en l' extranger que en nostra Pàtria, quan conseguiren colocarla al nivell dels Clubs Alps mes renombrats de Europa. Per aixó teniam á 'n' en Martí com á catalanista práctich, perque en Martí no era de's catalanistas que sols saben cantar, si no que en Martí estudiava, investigava, cooperava prácticament al avens de sa patria y tot aixó ho feya en català y quan lo Catalanisme ó Regionalisme català, doná sos primers passos en lo terreno polítich social, en Martí formava entre 'ls elements mes avansats d' aquell. Mes

l' esperit de 'n Martí Turró necessitava molt amples horisons, sodollarse en ideas generosas y tant pròmpte fixá sa atenció en la esfera del sentiment, trobá en la Masonería la manera de desarollarlo, y al poch temps de ingressat en aqueixa humanitaria institució, fou una de las Llums de la Resp.: Log.: *Amigos de la justicia*, contribuint en alt grau á donarli vida y explendor, donchs lo período que media del 84 al 87 sigué de verdadera febre en la citada Log.: promoguent discussions, confeccionant programas, en los quals hi figuravan las proposicions mes radicals pero basadas sempre en las mes modernas teorías científicas y en un amp'e concepte de germanó. En la fetxa á que 'ns referim comensá á minarli la existencia la malaltia que mes tart havia de portarlo al cementiri, y á fí de buscar alivi obtingué una plassa de metje de vapor trasatlàntich, servint á una Companyía inglesa y després á una de italiana, lo qual li proporcioná poguer satisfer altre de sas mes prepilectas aficions, la de viatjar, y de questa manera pogué visitar gran part de las costas de América y de Europa, trobant molta millora á sa quebrantada salut y omplint sa cartera ab notas y observacions de diversa índole. Al cap de un any y mitj ó dos deixá donchs de viatjar y contragué matrimoni poch després ab la distingida Srta. D.^a Avelina Faura. En Martí era partidari de las especialitats y com á consecuencia se dedicá á curar las malaltias de la vista, fent la práctica al costat del sabi oculista Dr. Menacho, del qual feya poch temps s' havia separat pera establir la clínica de las malaltias dels ulls. Las atencions que porta en si lo constituhir familia, las propias de la carrera y mes que tot l' estat delicat en que l' havian deixat alguns attachs de disnea que solia sufrir á la entrada dels frets, feya pochs anys que 'l tenian separat de la vida pública, pero á pesar de tot no deixava may de dedicar alguna estona á lo que anteriorment havia constituhit lo camp de sas passions. La mort l' ha sorpres quan estava en camí de produhir quelcom práctich, fill de lo molt que havia estudiat y observat, puig sabém que deixa escrita á punt de portar á la impremta, una obreta sobre *Mineralogia*: ne tenia en preparació un altra que pensava titular «Un Viaje por el Océano» y estava trevallant en l' estudi microbiològich de totes las aiguas de Catalunya.

En Martí Turró no s' havia fet cap nom grós entre 'ls homes de ciencia y de valiment, perqué ha mort molt jove, de lo contrari creyém que se l' hauria fet, perquè tenia condicions molt sólidases pera alcansarlo. No mes una 'n tenia en contra: era excessivament modest. Ab doble motiu, donchs, nos dol sa desaparició del nostre costat: per lo que valia y per lo que l' estimavam. Tan debó que resultin certas las paraulas de una de sas últimas frases dirigidas á sa idolatrada familia, recordantse sens dupte del espay estrellat ab que tant s' havia familiarisat sent casi un noy y al que guardava encara especial carinyo: «Me 'n vaig á gosar, digué, y lo que mes sento, es deixarvos á vosaltres en aquest mon de penas.»

J. BARCON OLESA.

LO TEATRO REGIONAL

QUART CONCURS

FALLO

En cumpliment de lo dispositat per las BASES de convocatoria publicadas en lo n.^o 43 de nostre setmanari, la Redacció va reunirse pera llegir los 28 articles que s' han rebut obtant al premi ofert y consistent en un exemplar bellament enquadernat de la edició catalana feta y traduhida per D. Anton Bulbena de la obra *L' Enginyós cavaller D. Quixot de la Manxa*, resultant que d' entre tots, lo que més condicions ha reunit, ha signat l' article que duya 'l número 18, qual títol es *Las eynas del fuster*; lema: «Idealitats» y que ve firmat per D. Lluís Millà. En conseqüència per unanimitat va serli otorgat lo premi.

D' entre 'ls demés rebuts poden mencionarse per la disposició que sos respectius autors denotan, los que duhen los números 7, titulat *Sastreria si de sicle*; lema: «La gent de fora» 25. *Corrida real*; lema: «Impresions de un toro en plassa» y lo que porta 'l 26 nomenat *Una carta*; lema: «Inosentada.»

La redacció ha opinat, no obstant, que 's veaya en lo cas de no adjudicar accéssits y concedir solsament als autors dels treballs mencionats, los honors de la publicació.

Lo que 's fa públich pera satisfacció dels interessats en particular y de nostres llegidors en general. Barcelona, Desembre 1892.—Per la R., J. Ximeno.

EN LA MORT DEL ADMIRABLE ACTOR DEL TEATRO CATALÁ

EN LLEÓ FONTOVA.

Malgrat lo dolor greu que avuy m' apena,
sempre 'l vull recordar, quan l' alegría
ab tan inspirat geni trasmetía,
qu' ell era la vritat demunt l' escena.

Allí l' esperaré, fixa la vista
al proceni, ab afany, cada vetllada,
per admirá al artista altra vegada...
¡Y apareixe may més veuré al artista!

¡No 'l veuré...! L' anyoransa aterradora
será 'l mes grat consol, no 'm fa feresa;
que recordarlo vull sempre, ab vivesa,
y no s' olvida may lo que s' anyora.

CONRAT ROURE.

LAS EYNAS DEL FUSTER

Lema: Idealitats.

Lo fadri fuster comensa 'l jornal.

Apa, vinga la serra de trapá, y... rik, rak, rik, rak,
ja tením montants y travessos apunt d' obra.

Lo roset marca 'l rebaix, y garlopí y garlopa fan lo
seu fet. Zin, zen.

Un cop obrats, torna 'l roset á fer feyna, senyalant
metjas que quedan á càrrec de la serra fina y 'l
warrach.

En tan que las postes dels plafons, fetas ja avenit,
quedan encoladas per la pressió del serjant, las mol-

lluras marcan son dibuix de mitja canya, bordó y filets, segons gust del fadrí.

Lo guilteuma fa 'l seu fet: entra 'l rebaix y las falcas y clivillas ja esperan tanda.

L' aygua-cuyt de la casseta ja es calent.

Tot está á escayre y ben marcat y apuntat.

Cop de massa donchs y que 'ls junts y canals no badin.

Apa, noy, cargola 'l serjant, apunta 'l filabargú, suca el ríllas, no hi planyis las falcas y... no 't descuidis abans d' encolá be las metjas.

Vinga 'l ribot de pulí, alsa l' escarbat, qu' aixís trevallarém segúrs, y ziu zaz zaz ziu... ja tenim la porta de cambra llesta.

¡Noy! plega be las eynas, pósalas en lo cabás, no té 'n descuydis cap: nateja bé 'l banch, y... ansia, á l' obra á ferla avení y á clavarli frontissas, pany y baldonet.

**

En aquest punt es quan las eynas del fuster prenen la paraula: escoltemlas:

—¡Uf!—fa la garlopa, esbufegant ab forsa.—¡No puch més! De totas las eynas jo soch la que més trevallo, la que valch més.

—¡Alto!— exclama 'l ribot.—Per xó si que no hi passo: no 'm surt pas á compte.

—¿Per qué?

—Perque aixó es rebaixarme. Jo soch l' eyna de recurs, la que solvento més dificultats, la més manuable. ¿Qué serfa 'l fuster sense mi?

—Cuidado ab la llengua don... ribot!—xiscleja la serra— que l' eyna que més caracterisa l' ofici, soch jo, jo la serra: si no, mira las estampas de Sant Joseph, hi veuré més aviat serras que ribots.

—¡Fugiu! ¡Feuli puesto!—Diu l' enformató á tall de mofa.—¿Y jo, que no soch ningú?

—¡Qui ets tu!—fa l' enmollutra—qualsevol se pensaría... Jo si que faig trevalls de boniquesa que ningú sino jo pot fer.

—No dech serví per rés jo!—salta la gúbia.

—Ni jo—diu un punta-corrent.

—Ni jo tampoch—clama 'l xerrack o'e punta.

—Calléu!—diu la serra de trapá—tants romansos total per rés. Voléu saber qui val més de totes las eynas del fuster?

—Si, si; per xó discutím, per aclarí mèrits.

—Donchs soch jo. Si senyors, si; jo: que may ningú de vosaltres fará tanta feyna d' un sol cop, ni sense mi podriau fer la vostra, perque veyám: ¿si jo no fés los fils dels taulóns, cóm ho arreglaríau?

—Parlém á pams - diu lo metro.

—Voldràs dir á centímetros—reprént lo ribot de dents.

—Be, es igual. Si la vritat es la que ha de prevaleixe, qui porta 'l domini sobre totes las eynas, no dich del fuster precisament, sino de la majoria dels oficis práctichs y fins observacions teòricas...

—¿Qué parlém fi!—exclama la garlopa.

—Silenci. Soch jo, jo lo metro, que marco las distancies, que preciso las latituds, que apunto...

—Y no tires.

—Que apunto tan la cantitat grossa com la petita. ¿Qué fariau sense 'l meu concurs! Tota la feyna seria

inútil: res guardaria proporcio, combinació, compte exacte...

—¡Uy, uy! quanta matemàtica y tecnicisme. Ayuy dia la forsa es la rahó y la rahó no es forsa. Aném al cas: jo ¡pom! soch lo martell, y no vull pas que ningú 'm passi la mà per la cara, perque si no, ¡pom! li xafo 'ls dits. Si no fos per mi, veyam vosaltres que tan garleu, veyam qué fariau, qué fariau si sempre m' estéu demanant, per apretar fullas, per juntar pessas, per trencar caps de cariró rebechs, per torsá, per addressá, per... tot, vaja, per tot. ¡Vaya! Cóm clavariau las puntas de París.

—Pardon, mussié—exclaman las puntas.

—Enrehonéu en catalá.

—Eh bien: vu me seu una ofensa.

—¿Per qué?

—Eh porque si muá no existís ¿qué clavaría vu donchs?

—¿Qué clavaría!... Claus de ferrá: tot es hú. Vés ahont surt aquet fransuá. Lo cas es que jo...

—Que tu no ets ningú: perque si jo no adobés la major part de la feyna que fas ¡ay pobret! ¡Qué fora 'l martell sense las estenallas!

—Bravo!—cridan las llimas y raspas.

—Burro!—diu un révol.

—Fuera!—clama 'l filabargú.

—Matal!—salta 'l cargol del banch.

—Calléu!

—Silenci!

—Xitón!!

Inútil feyna. Tothom crida á la vegada: se forman partits, s' exclaman, cridan, s' enrogallan. Las fullas de ribots y enformatos s' oscan. Lo cartabó fuig de cayre. La serra se li petan las dents. Las raspas y gúbias, se desmanegan. Lo filabargú pert la broca. Las estenallas y alicatas, se mossegan ab rabia, y la casseta de l' aygua-cuyt ab lo calor de la discussió s' escalfa y tot ho goteixa; fins que 'l fadrí enterat de la discussió, llenant tot lo cabás d' eynas demunt dels encenalls, exclama ab forta veu que tot ho domina:

—¡Imbécils! ¡Calléu! Que 'n treureu de disputar sobre qui es lo rey, si tots vosaltres sou esclaus meus, y jo, jo mateix qui us manejo á la mida del meu gust, no deixo de ser esclau vostre, es dir, esclau del trevall. Del trevall, únic rey del mon á qui tots rendim vasallatge moral y material.

Cap eyna (que tot lo del mon ho es) cap eyna, dich, pot gaudirse de son poderiu exclusiu, puig per la lley de compensació una fa á l' altre. Entre vosaltres mateixas ne teniu bona prova: lo ribot es fill de la serra y la serra ho es del ribot. Y aixís successivament trovaréu lo compte de tot. Per lo tant, ho repeiteixo, no hi ha de qué gaudirse, no hi ha de qué alabarre de ser més ó menos. Tothom es igual devant la equitativa lley.

**

Si las eynas varen comprendre ó no lo discurs del fadrí fuster, no seré jo qui ho asseguri: lo que sí diré, es que d' aquell dia ensá, totes las eynas fan lo seu fet sense buscar bronquina de companys, y sempre sumisas á las mans del fadrí fuster.

LLUIS MILLA.

I HIVERN!

Lentament, lentament l' hivern s' atansa,
se mustigan las flors, s' entela 'l cel,
la natura com morta un poch descansa
abrigada pel gel.

Ja no podrém gosar, aymada meva,
com en temps de las flors del nostre amor,
puig lo fréstech hivern nos dona treva...
y glassa nostre cor.

GERONI MARTÍ.

DOLORAS

JOH, L' AMOR!

I
—Mira, Rafel: si 't casas ab la Elvira
no pensis mes en mi—
un pare molt pobret á son fill deya
y 'l fill s' hi va casar tal com va di.

—Mira, Pepet: si 't casas ab la Rosa
no pensis en sé heréu—
un pare bastant rich á son fill deya
y 'l fill no s' hi casá, sent lo gust seu.

COSAS NOSTRAS

II

Los vius ab vius, que tots qui més qui menos
tením més de perversos que de sants,
nos tráctem sense por... pero ab réserva
y fins nos abrassém y 'ns dém las mans.

Pero 'ls vius, dels difunts, que ja no tenen
conciencia, pensament, ni voluntat,
ne fujim ab terror com uns imbécils...
¡Qu' es hipòcrita y vil la humanitat!

IGNASI IGLESIAS.

Servey de fora.

SANT ANDRÉU DE PALOMAR.—Lo diumenge passat per la tarde en lo cassino «El Progreso», tingué lloch una escullida funció tota ella catalana, á benefici de la companyia d' aficionats que en aquell cas sino actua.

Se posaren en escena las dos aplaudidas produccions *Mar y Cel* y *Una senyora sola*. En la tragedia varén distingirse en gran manera tots sos intérpretes: seyyora Antigas y los Srs. Vinyas, Cussó, Quintanà, Novell, Anglís, Puig, Ventura y Alonso, pero molt especialment lo Sr. Vinyas que en la part de Said més que un simple aficionat, semblava un actor dels de talla.

Lo bon conjunt de la esmentada obra se deu principalment á la experta direcció del il-lustrat jove don Arturó Forcat, á qui felicitém cordialment.

En *Una senyora sola* estigueren també inimitables los joves aficionats del cassino «El Progreso».

Fins á un' altra.

I.

REUS.—La sarsuela *Sueños de oro* ab tot y los gas-

tos que ha fet l' empresa pera posarla en escena ab la propietat deguda, no deixá del tot satisfeta á la concurrencia; no obstant las decoracions que foren pintadas al efecte per lo fill d' aquesta ciutat, lo pintor escenógrafo D. Joseph Borrás, sigueren molt aplaudidas y en especial las del primer acte que representau los temples de la fortuna, de la hermosura y de la virtut.

LL. S.

VILANOVA Y GELTRÚ.—La companyia que ab escàs aplauso vé actuant en lo teatro Principal, ha sofert algunas desacertadas reformas.

Per mostra vā aquest botó. La característica senyora Cardaldas té de encarregarse en diversas obras de papers correspondents á dama jove.

*Si es broma puede pasar
mas á ese extremo llevada...*

No cal dir, per lo tant, que lo desempenyo de algunes obras sembla *lo ball de las criadas*.

Son molt dignes de escepció la Sra. Cufí y lo señor Llibre, verdaders artistas que sempre 's fan applaudir.

Los representacions de la troupe *Les Santenesch* oferixen poca novetat.

Unicament cridá vivament la atenció del públich, Ja notable pianista Lady Zanevelli y alguns treballs del ilusionista Mak.

S. P.

ARENYS DE MAR.—Ab numerosa y escullida concurrencia se posá en escena lo diumenge en lo teatro del «Ateneo» la bònica sarsuela en 3 actes *El Relámpago*. Las primeras tip'es Sra. Leyda y senyoreta Planas y los Srs. Prats y Bordas foren calorosamente aplaudits per l' acert ab què desempenyaren sos respectius papers, fentse mereixedors de la repetició algúns números de música y principalment al final de la obra. No deixaré de parlar del coro ja que cooperá dignament al bon èxit de la funció. Felicitém al mestre Sr. Lloveras per la magistral direcció de dita zarsuela.

M.

NADALA

Un infant al palau á trench d' aubada
nasqué, y ara reposa entre 'ls satíns
y 'ls volquers tots ruberts d' or y esmeragdas,
en un breçol cercat de jessamins.

Sas fadas que 'l somriuen y 'l bressolan
li entonan extasiadas mil casons,
y al posarli de primpeç la corona
ell somriu á un' previndre d' ilusions.

En lo bosch altre infant també naixia
dins la trista cabanya d' uns pastors;
y al sentir en sa pell la burda manta,
plora y dontli la llar sas escalfors.

Ceres fada, lo posa en llit d' espigas
hont somnia tocarhi lo fluiol,
quan sent goig dintre l' ànima que minva
d' altre fada l' enveja, y lo seu dol.

A mitja nit com ells avuy naixia,
altre nin en l' estable de Betlém;

per ell l' herba ha florit, per ell la vida
las nacions redimidas trovarém.

Es hermos com ell sol, te á Deu per Pare,
del Eden mes florit es Jardiner,
te lo ceptre del Mon y vol semblarne
dels homes de la terra lo darrer.

Del paradís lo sistre d' amor polsan
Maria y S. Joseph, si riu l' Infant,
y si estent sos brassets, plora, que plora,
perque son greu martiri va somniant.

Al cant *Gloria in excelsis* se despertan
los nins de la cabanya y 'l palau,
y sent nats de tan poch, duhen ofrenas
á Jesus, qu' així 'ls parla ab mots de pau:

«Un llas de ajermanó d' avuy més sia
ab vosaltres, fills meus, puig jo sent Rey
y mon regne la golria, sols somnió
lo Gólgota, y salvarvos ab ma Lley.»

«L' home á Deu tan sòls vull que s' humilie;
porti sempre lo gran al xich amor
y lo xich en lo gran un germá mirí,
tornantvos eix abrás que os don mon cor.»

S' abrassaren los nins y un crit de Gloria,
un crit de salvació ferí l' espany,
puig l' enveja y l' orgull plens de vergonya
d' aquell lloch fugiren ab esglay.

Agermanats los homes fém, donchs, via,
tal com los nins aquells, al sant Portal.
—L' opulent ab lo pobre de bras vingan
á celebrá eixa diada de Nadal.

JOSEPH FALP Y PLANA.

Teatros locals

Principal.—*El dia memorable* es arreglat del drama de Sardou *Patrie*. En aquest l' acció té lloch á Flandes en la época del duch d' Alba. En la obra castellana s' ha capgirat l' acció, s' ha sustitúhit lo duch d' Alba per Murat y los flamencs per espanyols; de modo que la obra resulta tan degradant pels francesos com *Patrie* pels espanyols.

A continuació extractém los següents párrafos de la crítica que de *El dia memorable* va fer nostre correspondental de Madrid quan en aquell teatro Espanyol s' estrená la obra:

«Y per altra part, ó l' drama de Sardou es molt inferior, ó sos transformadors no hi han deixat ni rastre d' aquells rasgos característichs qu' tan brillan en las obras del eximi autor transpicinaich.

Lo príncep Murat, figura tan ben perfilada en la historia, es en lo drama un tipo indefinit y berrós y l' de sa jove filla á pesar de sa candidesa, no logra interessar al espectador porque son enamorament sembla fet per fors. Lo paper de la dama es repugnant é inverossímil y si 'ls arregladors han volgut vindicar á Espanya ab tipos com los de la compresa, poch lindrà la patria que agrahírloshi.»

Després d' aixó, 'm sembla que no queda res mes per dir.

Liceo.—La zerata d' honore y despedida de la primera tiple Sra. Arkel se vegé sumament concorreguda. Se cantá la ópera *Il Vascello fantasma* y el últim acte de *Gli amanti di Teruel*.

La Sra. Arkel sapigué conquistarse molts aplausos en diferents passatges de las dues obras.

La veritat es que 's porta molt bé, cantant ab un gust exquisit y ab molta expressió dramática. Dijous devia debutar lo tenor Cardinali ab la ópera *Otello*.

Circo.—Torném altra vegada á las companyías infantils. La que últimament ha debutat en aquest teatro es la que trevallá temps endarrera en lo Principal. Are com allavors, han posat en escena aqueixas sarsueletas madrilenyas que, com tothom sap, son modelos de bons costums y de bon dir, sense que contingan frases de doble sentit, ni cançons ni balls que no sigan morals, en una paraula: son obretas que no poden ser mes aproposit pera ser representadis, per criatures, sense que perillí la seva ignorència.

També estan representant *El rey que rabió*, lo qual suposa molta paciencia per part del mestre que 'ls ha ensenyat.

¿Pero no 'ls hi sembla que l' esfors d' imaginació que suposa en los noys d' haver après dita obra hauria sigut mes ben empleat aprenent algo mes útil, gramàtica y aritmètica, per exemple?

Romea.—Som á Nadal y per lo tant no podian faltar los *Pastorets*. Dilluns passat se reproduïren ab tot l' aparato corresponent. Lo públich rigué de bona gana ab las espatotxadas d' en Garrofa y Pallanga.

Ahir divendres, benefici de la Sra. Monner, qui ha tingut lo bon gust de posar en escena la obra catalana *La bruixa*.

Pera 'l dia d' Ignòcents se prepara una gran funció de broma.

Novetats.—Aquesta setmana s' han reproduhit las obras d' èxit *La Dolores* y *La llanterna mágica*, proporcionant bonas entrades á aquest teatro.

S' ensaja lo drama líric-dramàtic en quatre jornades *Lo baró de Carcassona ó las ansias del amor*, original de un reputat autor, qui ha escrit la obra expressament pera ser representada lo dia dels Ignòcents.

Tivoli.—Segueix executantse *El testamento azul*, sarsuela en tres actes y un Circo eqüestre.

Eldorado.—Ab molt bon èxit s' estrená dissapte passat la sarsuela *La Salamanquina*, original de's Srs. Perrin y Palacios, música del mestre Marqués.

Aquesta obretá comença llanguida en sus primeras escenes, pero després va animants de tal manera, que passat lo segon quadro, qu' es sols un pre Beste per cambiar la decoració, l' acció de la obra s'enreda, lo dialech se fa viu, los incidents còmics sovintejan y en fi, s' arriva al acabament ab tota felicitat, havent lo públich rigut y aplaudit de valent.

La música que acompaña á *La Salamanquina* en general no s' adapta prou bé á las condicions d' aquesta. Las facultats del Mtre. Marqués á nostre entendre son més propias pera la sarsuela séria que per la còmica. No es aixó dir que la música de la producció, que 'ns ocupa no siga bona, al contrari, val y així ho entengué 'l publich fent repetir unas coplas corejadas y aplaudint los altres números.

La execució sigué acertada, distingintse los senyors

Palmada, Sanjuan, Navarro, Sánchez Mula y Nortes y la Srta. Cubas qu' estigué sumament discreta.

Per aquesta setmana está anunciat l' estreno de *El hijo de su excelencia*.

Calvo-Vico.—Ha reaparegut en lo cartell la comedia de màgica *Batalla de Ninjas* que tan bona acullida havia merescut del públich.

Durant las festes de Nadal se posarà en escena la comèdia d' espectacle *El anillo del diablo*.

Circo Ecuestre.—La companyia que actúa en aquest Circo ha sigut completada ab nous y notables artistas. Sobretot cal citar la familia Witheley que treballa en las tres parts del programa y com àcontorsionista, en las barras fixes y com à exèntrichs musicals, recullint en tots sos treballs nutrits aplausos.

Ja 'ls dich jó qu' aquesta família val tan or com pesa.

També ha tornat à presentarse lo notable cantant Mr. Visconti, sent com sempre molt applaudit.

LABRUGUERA.

RECORTE D' INFANTESA

Quan era nin m' encantava
lo pessebre d' un company,
fins recordo que cad' any
lo meu pare un me 'n comprava
que jo, innocent, endressava
y guarnia ab tal delit,
qu' en sent Nadal à la nit
als amichs 'nava à cercar
y 'ns posavam à cantar
cansons al Deu Infinit.

Després, perque mon goig era,
anavam tots al ascó
y armats d' un feixuch bastó
comensavam ab fal-lera,
ab garrotada certera
à picar lo llom d' un sóch,
y ab aquest infantil joch
la mitxa nit ens topava,
mentres l' avi 'ns contemplava
boca-obert com un badoch.

D' aquell fust llavors eixian
turrons, galetes y fruysts,
confits, neulas y bescuysts
que 'ls meus companys recullian;
mos pares se divertian,
jo alegroy, sempre rialler,
creya 'l mon frondós planter
d' alegrías com aquellas,
sens veure que las poncellas
tocava d' aquell roser.

Sí, del roser de ma vida
que allavors tot just brotava,
las arestas no ovirava
de la cisanya malehida.
Creya que ja may fingida
la alegria dels companys
vindria à portarme 'ls danys
que en lo mon sols he trobat,
creya jo que aquella edat
era 'l fi dels nostres anys.

!Ay! en ma tendra follia
no vaya, per mon torment,
que 'l goig fins llavors plascent
ab lo doló 's cambiaria!
Y avuy per desditxa mia
he vist ben clar y ab esglay,
que aquell venturós esplay
y aquells jochs de la infantesa
han fugit ab l' ala estesa
pera no tornar jamay.

J. AYNÉ RABELL.

Novas

Lo dimecres pròxim compleix lo segón aniversari de la mort del may prou plorat actor D. Lleó Fontova, gloria del teatre de la nostra terra y ab tal motiu la redacció d' aquest periódich, sentint com en lo fatal dia de sa mort la pérdua d' un tal preclar artista, li rendeix son tribut d' admiració.



La novetat literaria que tenim anunciada, deu ocupar lo Quint dels Petits concursos que aquest períod celebra. Quedant ab lo present número terminat lo Quart Concurs, en lo número pròxim publicarém las bases del Quint, qu' estém en la seguretat que han de cridar l' atenció del públich que ab tanta constància nos distingeix.



Pròxim à terminarse lo drama *Claris* que com à folletí repartim actualment, han entrat ja en prempsa los primers fulls de la pròxima obra que repartirém y que serà *Lo teatro per dins*, de D. Frederich Soler (Pitarra).



Diumenge passat morí després de llarga malaltia D. Joseph Juan Jaumeandreu, distingit periodista. Rebi sa desconsola familia lo sentit pésam de aquesta Redacció.



Durant la present setmana ha cridat l' atenció dels concurrents al teatre Romea, una preciosa fotografia, procediment *fotogravure*, en lo saló de descans.

L' assumptu de la fotografia es la reproducció de las protagonistas del popular sainete *Qui... compra... maduixas!*

Dit treball es degut al fotògrafo Sr. Ferrepierre.



Don Joan Pons y Massaveu ha terminat un treball literari ab lo títol de *En Quico dels llibres*, del que 'ns han fet molt bon elogi.

Es un quadro de costums barceloninas del temps de la revolució de Septembre.



Agrahím à la discreta actriu catalana donya Agnès Monner, l' acert que ha tingut en escullir obras catalanas, pera la funció del seu benefici, anunciat peraahir vespre.

Serveixi d' exemple pera sos companys, ja que aquesta temporada comensava à cridar l' atenció lo gènero de obras que escullen pera sos beneficis, la majoria dels actors del teatre Romea.



En lo teatre Romea, se han posat en estudi, per

estrenarse en la próxima setmana, las obras següents. *Oriental ó los moros contrapuntats*, humorada de don Emili Vilanova. *A baix lo existent!*, disbarat cómich de don C. Gúmá. *Il rapto ó l' audatia di un barbieri de la aristocratia*, ópera cómica, música del mestre Molas, lletra de un aplaudit autor y lo juguet en un acte *Soldats de caballería*, de N. Stramsa.



En lo cassino «Andresense» de la vehina població de Sant Andreu de Palomar, tindrà lloc próximamente, la segona representació del aplaudit drama *L' àngel de sang*, original de nostre company Ignasi Iglesias



Divendres de la setmana passada tingué lloc en lo saló Parés, una important vetllada en la que 's donà audició de varias cançons catalanes, originals del jove compositor don Joan Gay.

Entusiastas siguieren los aplausos de la concurrencia al final de cada una de las composiciones, demanant la repetició de la majoria d' elles, essent objecte de felicitació son autor.



Lo distingit novelista don Joseph Pin y Soler está terminant una novelia que porta per títol *Lo Quidó*.



La distingida societat, «Círculo Ultramarino» celebra diumenge passat, una vetllada musical baix la direcció del jove compositor D. Joseph M.^a Comella.

La concurrencia, que sigué numerosa, aplaudí ab entusiasme tots los números del escullit programa. Mereixent especial menció los qu' estigueren à càrrec de las Srtas. Serrano, Tudó, Masdeu, Girvés, Garrido, Grané, Feliu y la nena Sisteré que cantá varias cançons populars ab notable intenció, accompanyant-las de apropiada mimica.

Se distinjiren també los Srs. Malonda y Oliva.

Per tot lo que fou objecte de felicitació per l' acertada direcció, lo Sr. Comella.

VENTATJAS DEL HIVERN

Molts son los que ab odi etern
diuhen mal à discreció
del Hivern, per xó vull jo
ara defensar l' Hivern.

Durant aquest mes ó dos
que lo fret ab ràbia apreta,
lo qui no té una pesseta
per poguerse abrigá 'l cós,
dintre casa passa 'l dia
assentat aprop la llar,
sense cap por d' agafar
refredat ni pulmonia.

Al Hivern passém las nits
allò que 's diu, descansats,
sense veurens molestats
per las pussas ni mosquits.

Com que 'l Hivern es molt sà,
no tenim la gran camorra
d' haver de llogá una torra
allà 'l Putxet ó Sarrià.

Cosa com hi ha Deu pesada
(encara que fà senyó)
pel qui no guanya com jó
per ferho, bona mesada.

Molts son los que ab odi etern
diuhen mal à discreció
del Hivern, per xó ara jó
defenso ab rahó l' Hivern.

J. TARRÀ Y R.

RESOLUCIÓ

Cansát, senyors-meus, de veure
tanta y tanta falsetat,
cansat de tenir xicotats
y de rebre à cada instant
un mico de l' Antonieta,
carbassa de la Pilar...
Cansat de fer lo tronera,
cansat de... no trevallar
y de veure Barcelona
del modo que l' han posat.
Cansat ja d' escriurer versos,
y que 'm vagin costenant
sempre, en la correspondencia.
Es fluyxet, Això no va.
Cansat, no de serne pobre,
sinó d' estar sense un ral.
Y en fi, senyors y senyoras,
ja cansat de tant estar
en lo mon, al fi y al últim
avuy m' he determinat
d' anàrmen aquesta tarde,
sens pensar més, cap al Parch,
ficarme, perque no 'm vegin,
dins la cascada amagat,
ageurem al damunt d' una
d' aquellas rocas que hi ha,
y quan convensut estiga
de que ningú 'm pot trová,
fer petar una... *bacayna*,
flns que 'm torni à despertar.

SALVADOR BONAVIA.

Enigmas

XARADAS

Passejantme l' altre dia
per la Rambla de les Flors,
vareig rebre una total
que va ferme patir molt.
Estava tant de tres-quatre
que de resultas del cop,
segons va dirme hu Raul,
ne tindré per uns mesos.
Pero si vull puch passarne
dos pena de molt doló,
una setmana patint,
y després ja estare bò.
Pero no estich per romansos,
lo meu mal no vol soroll,
preferisco hu quatre mesos
de doctò un xich tronadot
que no pas un de 'n Sangrado
que te fama d' esser bò.

J. AVELTA.

Una hu-tres d' estudiants
frente la Universitat,
varén' armá un altercat
(y això que tots eran grans.)
L' un d' ells lo més espigat
portava un bastó y à dalt

una roncada total de espaldas al lecho,
qu' hi havia cada forat.... A la nit moltat.
Tothom à n' aquell seguia
xiulant y movent gatzara,
cuau va arriuà 'l sehyor Clara,
professor de Anatomia
y al dos-tres va di algunts mots
que no pogué entre bé,
pró ab lo cap baix, sens dir ré,
cap à dins van anar tots.

J. T. Y R.

SOBRE-ESCRIT

D.ª LOLA F. MELL

TOR

Combinar lo títol de un drama català.

JOSEPH GARCIA SUAREZ.

CREU DE PARAULAS

Primera ratlla, vertical y horizontal, part de la persona; segona, veu militar; tercera, nom de dona; quarta, carrer de Barcelona; quinta, nota musical, y sexta, en lás cartas.

RAMON FERRIOL C.

LOGOGRIFO NUMERICH

1 2 3 4 5 6 7 8	ciutat catalana.
1 2 3 4 5 6 7	arbre fruitier.
3 4 5 6 6 7	lo que no te rahó de ser.
7 2 3 4 7	líquit.
4 6 7	animal útil per la cassa.
6 2 4	hi passa aigua.
8 2	nota musical.
8	consonant.

C. RIER MAATRU.

ROMBO

Primera ratlla, vertical y horizontal, consonant; segona, un successor del tigre; tercera, molts hi van sovint; quarta, ne vé sal; quinta, cantitat de filj; sexta, lo nom de la xlota, y séptima, vocal.

JOSEPH CAMPÓ.

ENDEVINALLA

Tenint dents no puch menjar,
visch en palaus y casetas
y guardant moltes pessetas
ni una sola 'n puch gastar.

Y en urbanitat, tan forta
me considero, y fins soch,
que may del món entro en ilòch,
sense pararme à la porta.

MÚSICH TÀRPAGONÍ

GEROGLIFICH
K R D X
X
I I I
K D X

Las solucions en lo pròxim numero.

PERET DEL VENTAL S.

AVIS

Tots quants enviin las solucions de tots los Enigmas de aques número, tindran obció al premi consistent en una obra dramática per lo qual s'estableixen las següents condicions: S'admetterán las solucions desde la sortida del número fins à las cinc de la tarda de dilluns. Cada plech, contenint ditas solucions, se li donarà lo número d'ordre de sa presentació. Se verificarà un sorteig y lo plech qual número resulti premiat, aquell haura obtingut lo premi.

Cada plech deu anar acompañat de unas cubertas de aquest número.

Solucions als Enigmas insertats en lo número 45.

XARADA.—Di-a-ri-a-men.

ENDEVINALLA.—Hostia.

LOGGORIF.CH.—Verónica.

GEROGLIFICH.—Com més se pert més rabia 's té.

Varen presentarse 7 plechs ab las solucions, baix l' ordre següent:
1. Miranius.—2. D. J. Lavega.—3. Juli Torres.—4. Escayola.—5 Ramón Salas.—6. Ventureta.—7. Just Casals.

Varen enviar las solucions pero no totas exactes: Joan Garin, J. Aleu Mundivals, Antonet Ribas, Sebastià, Cintet Barrera y Cargol, Un conducto, Nasari, Un Arenyenc, J. Avelta, B. Jujaca y Carlos Borrell.

Verificat lo sorteig resultà favorescut lo número 5, que correspon al plech firmat per Ramón Salas.

Correspondencia.

Romeo, Carmeta Tinet, Rafecas, Carlos Saladrigas, Castellá de Lleyda, Ramonet Petit, Calamarset, Joan Salàs, Ruiz Torres, M. Rumesch, En-Cametas, Nas de Lantia, Enrich Castanya, Noy Sensé, Juli Torres, Nofarré, Jaume Castanyolas, Victor Amell, Amer Xicola, Salafrigas, P. Farré, E. Comas, B. Rujaca, Miranius y Carlos Ràfagas: lo que han enviat no v' prou bé.

Santaneta, Pau Bufalull, Ramiro Sostres, J. M. T., Sastre Nou, Carracuca, Lluís Menut, Agustí Manent, J. Fermós, Carlos Sirga y Joseph Àlarma: anirà alguna cosa.

Ramón Salas, no podém servirlo.—L.I.S., que estém conformes, per quin motiu se li evniaren números de propaganda.—F. Tarran anira.—Andreu Esteve, lo logogrifo,—R. Sala y Camps, no va prou bé.—Francesch Torres, ofereix poca novetat.—J. Alen Mundivals, anirà algún, pero no podém fiscar quan.—Mariano Riberench, no's pot publicar.—J. Avelta, servirà algún.—Joseph Escachs y V., la forma es poch cuidada.—Cintet Barrera y Cargol, acceptat.—J. T. R., igualment.—M. Solà, sempre que sigui convenient, tindrà que subjetarshi; *Florosa* anirà.—J. Aveta y M. ho hem suprimit. V' acordar aquesta Redacció no sosteñir polémica ab res què d' ells vingués.—Joan Manuvens Vidal, los sonets no, *Coronas* si.—Andreu Bons, anirà arreglada.—Joan Poblet, trovarà lo que demande en lo llibre *Lo Catalanism* de D. Valentí Almirall. La poesia que ha remes, també anira.—Lluís Viola, anirà l' *acentígrafo*.—Francesch Torres, la poesia anirà.—A. Palleja, aniran *Concell* y *Balada*.—Ramón Calat, es llarch y difús.—Constanti Joilis, d' entre tants no'més un.—Toreret, en efecte, no hi entén pilotà, tallis la *coleta*.—Salusti M., cregui que hem derramat llàgrima viva, no per l' assumpte, per lo mal girbat.—Mateu Martí, no podém complaurel.—Joseph Curulla, ja sé d' ahont ho ha tret, del llibre de les *Cansonetas de Nadal*.—Carlos Grifell, veurém d' arreglarho.—J. Casellas, se creu que tenim poca feynia?—Mateu Canut, ja va millor.—J. Bach Genarò, anirà la poesia, l' article no.—Sabateret del Poble Sec, no, home, no, rés de molestia, anira lo qu'envia.—J. Tarran admesa.

Y gracias à tots quants han enviat felicitació per las reformas introduïdas en lo periódich.